



傣 泐

刀国栋 著

云南出版集团公司
云南美术出版社





傣泐

刀国栋著

云南出版集团公司
云南美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

傣泐/刀国栋著. -昆明: 云南美术出版社, 2007.9
ISBN 978-7-80695-549-9

I. 傣... II. 刀... III. 傣族-民族文化-研究-西双版纳傣族自治州 IV. K285.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第142461号

图片供稿: 许云华 李庆友 陈俊东 李植森 周勇等

责任编辑: 黄显松 张轲风

责任校对: 田云

整体设计: 庞宇

傣泐

刀国栋 著

出版发行: 云南出版集团公司/云南美术出版社

社 址: 昆明市环城西路609号

制版印刷: 昆明福保东陆印刷股份有限公司

开 本: 850×1194mm 1/32

印 张: 5

版 次: 2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80695-549-9

定 价: 26.00元



美丽的澜沧江



目录

序篇/1

傣泐的生态观念/3

傣泐的稻作观念/18

傣泐的水文化/27

傣泐的竹文化/33

傣泐的茶文化/35

傣泐村落/39

傣泐的宗教观/46

傣泐的文学思想/66

傣泐的美学观念/75

傣泐的一些习俗/80

傣泐的天文历法/93

傣泐古都/97

景龙金殿园/101

龙佛交辉/108

交际与处事/114

民间谚语/121

保家为国/130

后语/135

附：车里宣慰世袭年代表/143

序篇

在历史早期，傣族主要定居在金沙江、澜沧江、怒江上游三江并流的湿热河谷地带，是古百越族群中的重要组成部分。后因人口的不断增长与生产的不断扩大，三江并流的河谷地带已经不能完全满足人们生存和发展的条件，该地区的居民就开始往南迁移：有的顺金沙江而下，有的顺澜沧江而下，有的顺怒江而下。顺金沙江而下的除少数是居住在金沙江河谷地带至今还存在的傣族外，绝大多数融入到汉族等其他民族。顺澜沧江而下的人一路迁移到现在中国西双版纳、泰国、老挝、缅甸，而有一部分则翻山越岭顺元江、红河而下一路迁移到越南的莱州一带。顺怒江而下的，一路迁移到中国德宏、缅甸和印度的阿萨姆邦。

据《傣族迁徙史记》的记载，傣族的迁移不是一朝一夕的事，而是随着热坝的不断发现而迁徙的漫长过程。有的迁居后虽已定居在热坝，但随着发现新的、更大、更平、条件更好的热坝，又开始第二次迁居。迁居结束后、大家都安居下来，各地傣族根据自己的情况就有了不同的自称或他称。如迁居到泰国的傣族自称为“傣润”，意思是他们跨越了许多地方而到达了最远、最好的地方。迁居到缅甸的傣族称“傣崩”或“傣享”，“崩”和“享”意思都是一样，是说他们迁移时超越了原来首领们指定的地方而返回来

的回头傣族。迁居到老挝的傣族称为“傣老”，即我们就是傣族的意思。迁居到越南的傣族称为“傣琅”，是黑傣族的意思，因为他们爱穿黑衣服。故“傣琅”不是自称而是他称。在金沙江河谷地带定居的傣族称为“傣牙”，是脱离大队伍的傣族，因为他们爱穿花衣服，又有他称“花腰傣”。在内地定居的傣族称为“傣讷”，也因为他们靠近汉族，也吸收了汉族的一些习惯，就有他称“汉傣族”或“旱傣族”。定居在西双版纳的傣族称为“傣泐”，是值得歌颂的傣族的意思。各地傣族的共同特点：一是喜欢热坝；二是可以固定种植水田；三是生态环境要好。所以，现在傣族所定居的地区都具备了上述的三个条件。也由于三个条件为他们提供了良好的生产生活条件，他们的生活从一开始都比较好，人的性格都比较温顺，易与他人和睦相处。

由于号召大家南迁的大首领定居在傣泐地区；也由于傣泐使用文字比较早，有近两千年的历史，并且还把傣泐文普及到所有的傣族地区（周围的傣族地区把傣泐文看成是经文，至今泰国、老挝北部地区都有保存，缅甸的景栋一带和越南的莱州都还在使用）；还由于傣泐继承下来的百越传统文化比其他傣族地区更多、更系统、更丰富和大批定居在傣泐地区的学者不断通过傣泐文把百越民族的文化传播到所有傣族地区，在相当长的时期里傣泐处于所有傣族地区的盟主地位，成为了这些地区的中心。周边地区的傣族把西双版纳视为是他们的老祖宗所在地，称傣泐为“傣龙或傣炎”（意思是老大哥）。一些不知情者也因为他们再往南迁时都是从西双版纳迁出去的，就误把西双版纳视为他们的发源地，常有人到景洪来寻根。下面，我将我所知道的有关傣泐继承下来的古百越的传统观念、传统文化向大家——作个简要的介绍。

傣泐的生态观念

据史书记载，傣泐很早就比较重视生态环境。他们的先人为了寻找最终的定居点，分别考察了黄河、金沙江（长江）和澜沧江的中上游的主要地段，当时他们看到黄河流域的上段都是青山绿水，故称黄河为“南咪秀”（绿色的河）；看到金沙江的金沙比较多，就称金沙江（长江）为“南咪赛罕”（就是金沙江的意思）；看到澜沧江大象比较多，就称为“南咪兰掌”（百万大象之江）。当时，三条江的生态环境都比较好，生物种类很多，黄河还有大象、老虎等野生动物。傣泐有了文字以后，还把考察的情况追忆在贝叶书上，书名叫“浩南咪三兴”（即《三江考察记》）。这本书现存刀学林手中，本人还熟读过几篇。借到兰州开会之机，我根据书的线索，考察了黄河上游：从兰州电站乘船往上走了三个多小时，黄河的两岸至今仍保持着青山绿水的景象。我还访问了兰州八十多岁的几位老人，他们都对我说从前黄河两岸都是原始森林，不仅有大象和老虎，还有许多其他动物。现在，国家博物馆里还有黄河大象的标本。通过这些材料，证明了傣泐先民对三江考察后的记载是真实的。

傣泐先民对三江的考察后认为，比较理想的定居点是长江和澜沧江流域，特别发现澜沧江流域有大象，认为大象是吉祥的表

傣泐

傣泐的生态观念

雨林层落

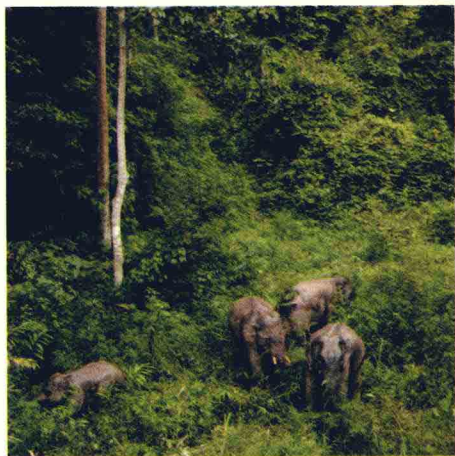


现，南迁时傣泐就选定了澜沧江。他们顺澜沧江而下，结果越往下热坝越多，有大面积的原始森林，很多河流和平坝，气候比较温热，适合农作物的成长，对发展农业有利，这很符合他们定居热坝的习惯。大家都比较满意，很多人还说，我们是跟着大象而来的，大象把我们带到了很好的地方。

傣泐由于都定居在热带、亚热带地区，有大面积原始森林，生态环境比较好，平坝也比较多，大家都从事种植水稻和热带果林，生活比较有保障，而这些保障都是大自然提供给他们们的，所以大家从心里上很早就体会到人与大自然的和谐关系，产生了比较系统的保护大自然的生态观，其主要内涵有：

1. 对大自然的理解比较深刻，认识程度比较高。傣泐先民认为：大自然在地球上客观存在的，不需要外来因素去培植，而人类则从大自然中产生的，是先有大自然后才有人类。大自然不仅造就了人类，而且还为人类提供了生产、生活所需的物质条件，人类只有依托于大自然才能生存和发展。人类与大自然的关系就如同鱼和水的关系，鱼离开了水就会死亡，人离开了大自然就很难生存，因而爱护大自然就是爱护人类的生命。人类没有理由去破坏大自然，而应该时刻与大自然保持和谐的关系。傣泐先民还特别指出，在人类的生产、生活中有两种人，一种是保护大自然，使人们能在大自然环境中更好的生存与发展，另一种人则搞刀耕火种破坏大自然，使人一步步地走向贫困，连生活条件都很困难。傣泐先民还特意写了一本叫做《坝兴麻版》的书，记述了人们对大自然的两种不同态度可能导致的不同后果，以此告诫后代，并把这本书作为对后代进行思想教育的必修教材，一代代相传下来。这本书现在珍藏在佤庄董藏书室内。关心和重视生态学的人们对这本书非常感兴趣，周边的勐海、勐遮、勐混、景真、勐腊、勐捧、勐永、景东、勐兴、南塔等长老们都先后到佤庄董来抄写这本书。读了这本书不仅能理解傣泐的生态观，还可以提高自己生态学知识。傣

野象



傣对生态有这样深远的思想境界，不仅对他们的子孙后代起到积极影响的作用，也因为有了这样的思想境界才在几千年的历史长河中保留着大面积的原始森林，这对人类生产、生活和科学的研究与发展是一个巨大的贡献。可惜的是，由于人们对民族历史文化的认识有很大差异，过去也没有很好地研究和重视民族历史文化，于是先后在1956年的土地改革、1958年“大跃进”时的破旧立新、1969年的“政治边防”等运动中，在全西双版纳范围内，大量记录傣历史文化的书大都被视为封建书籍而烧毁。流传于许多地区的《坝兴麻版》手抄本都被烧毁了。当然，书虽然被烧毁了，但它的精神早就在傣的心目中深深地扎下了根，成为傣人民保护大自然的优秀品德和行为。

2. 与大自然保持了良好的关系。傣迁居到西双版纳已有五千多年的历史。由于他们到这里以后得到大自然给他们很多的好处，使他们能够过着比较安稳和富裕文明的生活，因此，他们对大自然有着比较深厚的感情，把大自然作为他们的命根子而加以保护。他们把森林列为第一生命，水是第二生命，农田是第三生命，粮食是第四生命，人类自己是最后的生命。也就是说，没有森林就不会有水，没有水就不会有良田，没有良田就不会有粮食，没

有粮食就不会有人的生命。

傣泐定居在西双版纳近两万平方公里、有两千多万亩的土地上，现在开垦的所有面积包括农田、橡胶、茶叶、甘蔗、果林、水产面积等加起来不到六百万亩，森林覆盖面一直保持在70%以上。其中，原始森林占60%以上。为什么会保持得这样好呢？因为傣泐一开始就把森林划分为三个部分：一部分叫“腾坦麻龙”（是世界人类共有的森林），占总面积的60%左右，就是现在我们划为国有林的部分。为什么要这样划？傣泐认为，大自然是先于人类的客观存在，不属于哪个地区哪个民族的私有财产，她应是全人类共有的。第二部分叫“腾勐”，占总面积的30%左右。这是划给一个勐（盆地）的地区共有的森林，体现地区首领在处理森林方面的自主权，当地所需的木材都在这个林地范围内解决。但砍伐木材时都有一个规定：一是要经过地区首领批准，二是砍伐时不能成片砍伐，以免影响生态的平衡。砍竹子也是这样，根据需要来砍。如编织用的只允许砍当年竹的20%，盖房用只能砍五年以上的老竹，也不能一蓬都砍光，每蓬只能砍25%。第三部分是“腾曼”（意思是各村寨的森林），占森林总面积的10%左右。这部分森林一般都划在村寨头的菁沟里，是作为保护村寨的水源林。腾坦麻龙只允许大家对它进行保护而不允许人们随意进去砍伐一草一木。特别是腾曼，更不能去动，因为全村的人都靠这片山林来保证他们的生产、生活用水，各村寨为保护好这片山林都有相当严格的规定。后来随着人口的不断发展和人际关系的复杂化，各村寨就借用人们信仰原始宗教的心理，把腾曼都神化为“龙曼”、“色曼”（是寨神林的意思）。这样，既使当地人更加神化谁都不敢去动，也告诫外来人，这片森林是神圣不可侵犯的神林。以后，外来人都把这片林地统称为龙林。一说到是龙林，外来人都不敢去动了。一旦有个别外来人不知其情而随意进去砍伐林木，就被认为是侵犯了寨神，就要受到重罚。处罚除罚赔偿金外，还得杀一头半大的小猪、几只鸡，

几斤酒，由主管神林的人带领受罚者和其他几个人到神林边上烧火把猪、鸡煮熟后，大家共同举行拜神仪式，向神林磕个头，以表示认罪以后不再侵犯。然后，大家在那里吃个饱、喝个够才算结束。对于家庭和个人是不允许占有原始自然林的。傣泐认为自然林是自然生长在大地上，不是人工去培植，家庭和个人就无权去占有，但对于家庭和个人所需的建筑用材和所需的燃料，就由村寨负责人指定在村寨四周的空地上或自家的庭院内种植速生的铁刀木和其他林木，以及竹林、果林等。铁刀木是速生也是多年生的树种，种一次可使用百年以上，既可解决建筑用的主要材料，也可解决家庭所需的燃料。所以，傣泐把家庭或个人种的小片铁刀木当作家庭的宝贵财产一代代地传下来。傣泐因为对大自然有了比较好的认识，加上对森林资源利用有严格的规定，不仅个人不去侵犯大自然原始森林，反而还大量地发展了自然生态，使傣泐村寨都成了很自然的园林式村寨。

3. 保护与开发相结合。傣泐先民都认为对人与大自然必须是两利，保护是前提，开发是手段，只保护不开发，人类得不到什么利益，就得不到人类的保护；只开发不保护不仅会毁坏了大自然也会毁灭人类自己。所以，只有在保护的前提下适当进行合理的开



西双版纳国家级自然保护区



发,满足人类的需要,使人们在保护大自然前提下得到实惠,才会提高人们对保护大自然的积极性,而更好地去保护大自然。傣泐在保护与开发上采取了以下一系列的措施:

(1)在解决吃饭问题上,从一开始就不搞刀耕火种。他们认为刀耕火种是对大自然的极端性破坏,固定耕地种植水稻是对大自然的最好保护,所以他们就在平坝的沼泽地上开挖农田。当然,以当时的条件,在沼泽地上开挖农田比刀耕火种难度要大得多,但大家都认为,沼泽地是大自然给人类留下的美好条件,开发时虽然难度大些,可从长远看,是人类生活的最好的条件。据傣泐的史书记载,他们在沼泽地上挖田时死了好多人。主要是因为没有什么现代化工具,全是靠手工劳动,劳动强度太大,加上生活保障还有困难,营养条件差,又都是热坝,疟疾发病率高。不过,他们还是一直坚持不懈,经过几年努力就开挖出了不少农田,满足了人们吃饭的需要。

(2)正确解决了使用与保护的关系。傣族的生产生活一天都离不开竹、木。他们住的干栏式楼房,以前都是用竹、木原料盖起来的;他们每天做饭菜的工具和生活桌椅不是木头就是竹子,如蒸饭用的甑子,不是木头就是竹子,还有使用的竹碗、竹筷,每天所需的燃料等等。可想而知,几十万人每年需要多少木材和竹子!仅有的两千多万亩土地,够他们砍多少年?!按刀耕火种的情况看,因产量低,年人均要砍四亩以上的林地种粮食才够吃。按现有人口计,每年需砍林地达九十多万亩,森林只够砍二十多年。但是由于傣族对保护生态认识得比较好,对他们所用的木材、竹材、燃料,不是到原始森林里去砍伐,而是发动大家在田边地角、村寨四周的空地上以及各自的庭院内种植。一家人只要有十来蓬多年生的铁刀木,两到三蓬竹子就可全部解决了建筑、燃料等所需的木材和竹材。通过这样的办法,既充分利用了大自然的土地,又保护了原有的大自然和发展了新的森林面积。

和谐家园



(3)傣族认为水是人类的命脉，人类如果没有水很难活下去。水是从原始森林中流出来的，他们就针对人们对水的依赖，不断地教育和提高人们对水的重要性的认识来保护森林。老人们常对子女教育说，森林培育了水，水培育了良田，良田生产了粮食，粮食又养育了人，人类转过来保护森林是天经地义的。这是人类与大自然关系的良性循环，人类只有顺着这样的循环，才能更好地生存和发展。通过这种反复的教育和宣传，效果的确很好，大家都树立了一个保护好森林就是保护好水源，保护好水源就是保护好人类生命的观念。

(4)保持生态美景，加深人们对生态美认识的美学观念。景洪地区是早期傣族首领所在地，首领们为加深人们对大自然的认识和树立大自然美的思想，就决定把菩提树、贝叶树、大青树、铁梨木、椰子和槟榔树以及缅桂花、玉兰花、野姜花、鸡蛋花、凤凰花、玻璃花作为景洪地区的特征，并把大象、孔雀作为地区的吉祥物。首领们不仅号召大家保护好原生的这些树和花，并号召所有的村寨都要大种特种这些树和花，让大自然更加美丽，村寨更加美好，更加充分地体现出人与大自然和谐相处的景象。首领们为什么会把这些树和花作为地区特征呢？这不仅是因为这些树和花本身的美丽，更主要的是大家对这些树和花都有说法。如菩提树，有的说释迦牟尼是在菩提树下修炼成佛的，有的说释迦牟尼是从菩提树下生出来的，大家都把菩提树说成是佛树。贝叶树是傣泐用其叶记载傣族历史文化的主要树种，佛教传进来后也用贝叶记载和传抄佛经，后来人们就把它称为经树。大青树，也叫大榕树，一旦长高以后，它的细根会从树干上掉下来扎入地里，并很快就长大成为树干。人们常说的独树成林就是大青树了。一棵大树可变成十几棵大树，这样不断地扩大面积，最大的可覆盖地面五十至一百亩左右。到了热天，人们在大青树下休息，甚至睡觉，真正起到大树底下好乘凉的作用。大青树不仅能为人们提供较好的休闲